

**SPORT**  **NATURA**  **BAMBINI**  **SPETTACOLI**  **CULTURA**  **GASTRONOMIA**  **VARIE**

Tutte le domeniche fino al 5 aprile

## **ANIMAZIONE AL WINTER PARK**

Giochi giganti, sculture di palloncini, trucca bimbi, mascotte, giochi per tutti i bambini...

Chantorné – Dalle 11.00 alle 15.00. In caso di maltempo l'iniziativa sarà anticipata al sabato

Tutti i mercoledì fino al 18 marzo

## **RIPRENDIAMO IL FILO**

Dieci incontri per imparare le basi dell'uncinetto, del lavoro a maglia e per condividere un momento di creatività.

Attività gratuita (materiale e attrezzatura a carico dei partecipanti). Min. 3 max 10 partecipanti.

Biblioteca comunale – dalle 20.00 alle 21.30

Info e iscrizioni: biblioteca tel. 0166.540213

Sabato 31 gennaio

## **CIASPOLATA A TORGNON, NEL BOSCO TRA CHATÉ E L'ALPE GORZÀ**

Bellissima passeggiata con le ciaspole nella natura incontaminata, in mezzo ai prati innevati e boschi di conifere sopra il paese di Torgnon, le pays du soleil! Panorama mozzafiato sulle montagne della Valtournenche, sulla valle centrale e il Piemonte.

Ritrovo: 9.00 a Chaté - Rientro: ore 12.00 circa

Dislivello: 300 m circa - Difficoltà: E (escursionistica)

Numero partecipanti: minimo 2 persone - Età minima: 9 anni

Abbigliamento e attrezzatura : scarponi impermeabili (scarponi da trekking, doposci), giacca a vento o piumino, pantaloni impermeabili, cappello, guanti, zaino, occhiali da sole, acqua, snack, crema solare. Il kit valanga è obbligatorio (artva, pala, sonda) ed è a proprio carico così come il pranzo al sacco.

Prezzo: 35 euro per gli adulti, 25 euro (9 -14 anni), il prezzo include il materiale (ciaspole e bastoncini per chi ne fosse sprovvisto). La passeggiata si svolgerà anche se nevica; verrà annullata in caso di pioggia.

Iniziativa organizzata da privato, su richiesta anche in altre date.

Info e prenotazioni Géraldine tel. / WhatsApp 320.0927012 – *Accompagnatrice di media montagna*

Venerdì 6 febbraio

## **CIASPOLATA A TORGNON, NEL BOSCO TRA CHATÉ E L'ALPE GORZÀ**

Bellissima passeggiata con le ciaspole nella natura incontaminata, in mezzo ai prati innevati e boschi di conifere sopra il paese di Torgnon, le pays du soleil! Panorama mozzafiato sulle montagne della Valtournenche, sulla valle centrale e il Piemonte.

Ritrovo: 9.00 a Chaté - Rientro: ore 12.00 circa

Dislivello: 300 m circa - Difficoltà: E (escursionistica)

Numero partecipanti: minimo 2 persone - Età minima: 9 anni

Abbigliamento e attrezzatura : scarponi impermeabili (scarponi da trekking, doposci), giacca a vento o piumino, pantaloni impermeabili, cappello, guanti, zaino, occhiali da sole, acqua, snack, crema solare. Il kit valanga è obbligatorio (artva, pala, sonda) ed è a proprio carico così come il pranzo al sacco.

Prezzo: 35 € per gli adulti, 25 € (9 -14 anni), il prezzo include il materiale (ciaspole e bastoncini per chi ne fosse sprovvisto). La passeggiata si svolgerà anche se nevica; verrà annullata in caso di pioggia. Iniziativa organizzata da privato, su richiesta anche in altre date.

Info e prenotazioni Géraldine tel. / WhatsApp 320.0927012 – *Accompagnatrice di media montagna*

### Sabato 7 febbraio

#### **CIASPOLATA AL SANTUARIO DI GILLIAREY**

Escursione panoramica tra alpeggi, praterie innevate per raggiungere la Cappella di Gilliarey che regala, a chi la raggiunge, una delle più belle viste della valle e del Cervino.

Ritrovo: ore 9.30 – luogo da verificare con la guida.

Dislivello: 600 mt. Difficoltà: E Escursionistico / Medio

Costo attività: 25 € per adulto, 15 € per minorenni. Extra: noleggio ciaspole. (Min. 8 max 13 partecipanti)

Si richiede abbigliamento adeguato (scarponcini comodi, alti e adatti all'inverno. No Moon Boot), pranzo al sacco, zaino, a cui possano essere attaccate le ciaspole e che possa contenere tutti gli strati che non si indossano, acqua e snack.

Iniziativa organizzata da privato. Info e prenotazioni Raffaella Cinti tel. 347.7692753

### APRÈS SKI



Dj Dribity

Ore 14.30 – Ristorante *Des Troncs*

### Domenica 8 febbraio

#### **LA MAGICA MONTAGNA INNEVATA DI TORGNON**

Escursione con racchette da neve alla scoperta del territorio di Torgnon, dei suoi boschi di abeti rossi e degli alpeggi estivi. Durante l'escursione, oltre a conoscere l'ambiente alpino e poter ammirare gli splendidi paesaggi delle alpi valdostane, verrete introdotti nel "magico mondo della neve", con attività pratiche di osservazione del manto nevoso con lenti, tavolette e termometri per conoscerne "la storia", apprenderne le particolarità strutturali e di stabilità. Conoscerete la storia del fiocco di neve, le sue trasformazioni e osserverete l'ambiente innevato con nuovi occhi.

Ritrovo: ore 9.30 - luogo da verificare con la guida.

Partenza: area picnic di Plan Prorion oppure Chaté – Arrivo: Gordzà. Durata: 4h A/R. Dislivello: 400 mt.

Difficoltà: Escursionistica WT1 Escursione facile con racchette da neve.

Costo attività € 35 a persona (compreso di fornitura racchette da neve e bastoncini). Costo bambini da concordare. (min. 4 max 12 partecipanti). Si richiede pranzo al sacco, abbigliamento comodo e caldo, guanti, berretto e scarponi o pedule da montagna (no MoonBoot).

Iniziativa organizzata da privato. Info tel. 340.7085371 Flavio Mario Dalle - *Accompagnatore di Media Montagna UVGAM Osservatore Nivologico AINEVA*

### Sabato 14 febbraio

#### **CIASPOLATA A TORGNON, NEL BOSCO TRA CHATÉ E L'ALPE GORZÀ**

Bellissima passeggiata con le ciaspole nella natura incontaminata, in mezzo ai prati innevati e boschi di conifere sopra il paese di Torgnon, le pays du soleil! Panorama mozzafiato sulle montagne della Valtournenche, sulla valle centrale e il Piemonte.

Ritrovo: 9.00 a Chaté - Rientro: ore 12.00 circa

Dislivello: 300 m circa - Difficoltà: E (escursionistica)

Numero partecipanti: minimo 2 persone - Età minima: 9 anni

Abbigliamento e attrezzatura : scarponi impermeabili (scarponi da trekking, doposci), giacca a vento o piumino, pantaloni impermeabili, cappello, guanti, zaino, occhiali da sole, acqua, snack, crema solare. Il kit valanga è obbligatorio (artva, pala, sonda) ed è a proprio carico così come il pranzo al sacco.

Prezzo: 35 € per gli adulti, 25 € (9 -14 anni), il prezzo include il materiale (ciaspole e bastoncini per chi ne fosse sprovvisto). La passeggiata si svolgerà anche se nevica; verrà annullata in caso di pioggia. Iniziativa

organizzata da privato, su richiesta anche in altre date.

Info e prenotazioni Géraldine tel. / WhatsApp 320.0927012 – *Accompagnatrice di media montagna*

## DIVERTIAMOCI CON LE FAVOLE E CON LO YOGA

Appuntamento di lettura per bambini (età consigliata 3 - 6 anni), in compagnia di Barbara Bartesaghi.  
Iscrizione gratuita presso biblioteca 0166.540213 o ufficio turistico 0166.540.433 (max 10 partecipanti).  
Biblioteca comunale – Ore 17.00

**Domenica 15 febbraio**

## A CARNEVALE OGNI FOTO VALE!

Laboratorio artistico simil-fotografico di ritratti storti, sfocati, mossi, sbagliati, rubati.

Per bambin\*, a partire dai 3 anni, ragazz\* e famiglie.

*Hotel Panoramique* – Ore 16.45

Iniziativa organizzata da privato.

20 euro a partecipante, 1 accompagnatore gratuito e obbligatorio fino ai 7 anni.

Gratuito per gli ospiti dell'*Hotel Panoramique*. Merenda compresa per tutti i partecipanti.

Prenotazione obbligatoria fino ad esaurimento posti. Info e prenotazioni: Alessio tel. 351 5366831

**Lunedì 16 febbraio**

## PASSEGGIATE PANORAMICHE IN CARROZZA

Bivio Petit Monde – Dalle 10.00 alle 16.00

Info e prenotazioni (entro il giorno precedente) presso l'ufficio turistico

**Martedì 17 febbraio**

## CARNEVALE DEI BAMBINI

Animazione per tutti i bambini con baby dance, truccabimbi e giochi vari.

Piazza Frutaz – ore 15.00

**Mercoledì 18 febbraio**

## IL SANTUARIO DI GILLIAREY

Partenza nel bosco di larici lungo il torrente Petit Monde, passando nella bellissima frazione di Etirol. Salita in mezzo agli alpeggi di Torgnon innevati, con la Punta Tsan sullo sfondo. L'arrivo al piccolo santuario di Gilliarey ci regala una vista eccezionale sul Cervino e le montagne della Valtournenche!

Ritrovo: ore 9.00 a Triatel - Rientro: ore 16.00 circa

Dislivello: 580 m circa - Difficoltà: E (escursionistica) - Livello: intermedio (5/6 ore di camminata)

Numero partecipanti: minimo 4 persone - Età minima: 12 anni

Abbigliamento e attrezzatura : scarponi impermeabili (scarponi da trekking, doposci), giacca a vento o piumino, pantaloni impermeabili, cappello, guanti, zaino min. 25 lt, occhiali da sole, acqua, snack, crema solare, pranzo al sacco.

Il kit valanga è obbligatorio (artva, pala, sonda) ed è a proprio carico.

Prezzo: 50 euro a persona, il prezzo include il materiale (ciaspole e bastoncini per chi ne fosse sprovvisto).

In caso di maltempo la gita verrà annullata oppure rimandata a data da destinarsi.

Iniziativa organizzata da privato, su richiesta anche in altre date.

Info e prenotazioni Géraldine tel. / WhatsApp 320.0927012 – *Accompagnatrice di media montagna*

## MASCHERE TRIDIMENSIONALI

Laboratorio di Carnevale per bambini, uno spazio di gioco e fantasia dove la carta prende vita attraverso la manualità. Un'attività in cui i bambini imparano le tecniche di piegatura e la lavorazione tridimensionale per dare forma a maschere colorate e originali, da indossare e vivere durante il Carnevale.

Età: 6-11 anni (i bambini di 6 anni devono avere un accompagnatore adulto per tutta la durata dell'attività, 2 ore circa).

Iscrizione gratuita presso biblioteca 0166.540213 o ufficio turistico 0166.540.433 (max 15 partecipanti). Saletta comunale – Ore 16.20

### Giovedì 19 febbraio

#### **CIASPOLATA A TORGNON, NEL BOSCO TRA CHATÉ E L'ALPE GORZÀ**



Bellissima passeggiata con le ciaspole nella natura incontaminata, in mezzo ai prati innevati e boschi di conifere sopra il paese di Torgnon, le pays du soleil! Panorama mozzafiato sulle montagne della Valtournenche, sulla valle centrale e il Piemonte.

Ritrovo: 9.00 a Chaté - Rientro: ore 12.00 circa

Dislivello: 300 m circa - Difficoltà: E (escursionistica)

Numero partecipanti: minimo 2 persone - Età minima: 9 anni

Abbigliamento e attrezzatura : scarponi impermeabili (scarponi da trekking, doposci), giacca a vento o piumino, pantaloni impermeabili, cappello, guanti, zaino, occhiali da sole, acqua, snack, crema solare.

Il kit valanga è obbligatorio (artva, pala, sonda) ed è a proprio carico così come il pranzo al sacco.

Prezzo: 35 € per gli adulti, 25 € (9 -14 anni), il prezzo include il materiale (ciaspole e bastoncini per chi ne fosse sprovvisto). La passeggiata si svolgerà anche se nevica; verrà annullata in caso di pioggia. Iniziativa organizzata da privato, su richiesta anche in altre date.

Info e prenotazioni Géraldine tel. / WhatsApp 320.0927012 – *Accompagnatrice di media montagna*

### Sabato 21 febbraio

#### **LA MAGICA MONTAGNA INNEVATA DI TORGNON**



Escursione con racchette da neve alla scoperta del territorio di Torgnon, dei suoi boschi di abeti rossi e degli alpeghi estivi. Durante l'escursione, oltre a conoscere l'ambiente alpino e poter ammirare gli splendidi paesaggi delle alpi valdostane, verrete introdotti nel "magico mondo della neve", con attività pratiche di osservazione del manto nevoso con lenti, tavolette e termometri per conoscerne "la storia", apprenderne le particolarità strutturali e di stabilità. Conoscerete la storia del fiocco di neve, le sue trasformazioni e osserverete l'ambiente innevato con nuovi occhi.

Ritrovo: ore 9.30 - luogo da verificare con la guida.

Partenza: area picnic di Plan Prorion oppure Chaté – Arrivo: Gordzà. Durata: 4h A/R. Dislivello: 400 mt. Difficoltà: Escursionistica WT1 Escursione facile con racchette da neve.

Costo attività € 35 a persona (compreso di fornitura racchette da neve e bastoncini). Costo bambini da concordare. (min. 4 max 12 partecipanti)

Si richiede pranzo al sacco, abbigliamento comodo e caldo, guanti, berretto e scarponi o pedule da montagna (no MoonBoot).

Iniziativa organizzata da privato. Info tel. 340.7085371 Flavio Mario Dalle - *Accompagnatore di Media Montagna UVGAM Osservatore Nivologico AINEVA*

#### **APRÈS SKI**



Dj Dribity

Ore 14.30 – Ristorante Des Troncs

#### **FIACCOLATA DI CARNEVALE**



Fiaccolata per grandi e piccini con i maestri di sci

Piazzale SIRT – Ore 18.30

Ritrovo partecipanti alle ore 18.00 presso la partenza della telecabina.

È gradita la partecipazione in maschera!

### Giovedì 26 febbraio e giovedì 5 marzo

#### **SMARTPHONE SENZA SEGRETI**

Due incontri con Etienne Engaz per imparare cosa si può fare, SPID/CIE, FSE, internet, mail, foto, social...

Corso gratuito. Info e iscrizioni entro venerdì 20 febbraio – tel. 0166.540213  
Biblioteca comunale – dalle 15.00 alle 16.00

Venerdì 27 febbraio

### LA MAGICA MONTAGNA INNEVATA DI TORGNON

Escursione con racchette da neve alla scoperta del territorio di Torgnon, dei suoi boschi di abeti rossi e degli alpeghi estivi. Durante l'escursione, oltre a conoscere l'ambiente alpino e poter ammirare gli splendidi paesaggi delle alpi valdostane, verrete introdotti nel "magico mondo della neve", con attività pratiche di osservazione del manto nevoso con lenti, tavolette e termometri per conoscerne "la storia", apprenderne le particolarità strutturali e di stabilità. Conoscerete la storia del fiocco di neve, le sue trasformazioni e osserverete l'ambiente innevato con nuovi occhi.

Ritrovo: ore 9.30 - luogo da verificare con la guida.

Partenza: area picnic di Plan Prorion oppure Chaté – Arrivo: Gordzà. Durata: 4h A/R. Dislivello: 400 mt.

Difficoltà: Escursionistica WT1 Escursione facile con racchette da neve.

Costo attività € 35 a persona (compreso di fornitura racchette da neve e bastoncini). Costo bambini da concordare. (min. 4 max 12 partecipanti)

Si richiede pranzo al sacco, abbigliamento comodo e caldo, guanti, berretto e scarponi o pedule da montagna (no MoonBoot).

Iniziativa organizzata da privato. Info tel. 340.7085371 Flavio Mario Dalle - *Accompagnatore di Media Montagna UVGAM Osservatore Nivologico AINEVA*

Domenica 1° marzo

### TORGNON FAMILY FEST

Una giornata all'insegna dei giochi, dello spettacolo e della gioia per tutta la famiglia con musica e gadget, presso il Winter Park di Torgnon e sulle piste da sci.

In caso di maltempo l'iniziativa sarà posticipata a domenica 8 marzo.

Mercoledì 4 e venerdì 6 marzo

### LA MAGICA MONTAGNA INNEVATA DI TORGNON

Escursione con racchette da neve alla scoperta del territorio di Torgnon, dei suoi boschi di abeti rossi e degli alpeghi estivi. Durante l'escursione, oltre a conoscere l'ambiente alpino e poter ammirare gli splendidi paesaggi delle alpi valdostane, verrete introdotti nel "magico mondo della neve", con attività pratiche di osservazione del manto nevoso con lenti, tavolette e termometri per conoscerne "la storia", apprenderne le particolarità strutturali e di stabilità. Conoscerete la storia del fiocco di neve, le sue trasformazioni e osserverete l'ambiente innevato con nuovi occhi.

Ritrovo: ore 9.30 - luogo da verificare con la guida.

Partenza: area picnic di Plan Prorion oppure Chaté – Arrivo: Gordzà. Durata: 4h A/R. Dislivello: 400 mt.

Difficoltà: Escursionistica WT1 Escursione facile con racchette da neve.

Costo attività € 35 a persona (compreso di fornitura racchette da neve e bastoncini). Costo bambini da concordare. (min. 4 max 12 partecipanti)

Si richiede pranzo al sacco, abbigliamento comodo e caldo, guanti, berretto e scarponi o pedule da montagna (no MoonBoot).

Iniziativa organizzata da privato. Info tel. 340.7085371 Flavio Mario Dalle - *Accompagnatore di Media Montagna UVGAM Osservatore Nivologico AINEVA*

Sabato 7 marzo

### APRÈS SKI

Dj Dribity

Ore 14.30 – Ristorante Des Troncs

**Venerdì 13 marzo**

**SCIABILMENTE** 

Anche quest'anno si svolgerà a Torgnon la giornata dedicata allo sci per le persone con disabilità organizzata dalla *Compagnia Valdostana delle Acque* e dall'*Associazione Valdostana Maestri di Sci*, con il sostegno della *Cervino S.p.A.*

Dalle ore 9.30 fino alle ore 13.00 si terranno le lezioni gratuite di sci alpino e sci nordico che verranno organizzate in turni sulla base delle iscrizioni e delle esigenze organizzative.

Seguirà il pasto offerto per i partecipanti e un accompagnatore ciascuno.

La partecipazione è aperta a adulti e ragazzi a partire dal primo anno della scuola secondaria di primo grado.

Per partecipare alla giornata è necessario iscriversi sul sito <https://eventi.cvaspa.it/>

Per richieste o informazioni aggiuntive, scrivete a [marketing.eventi@cvaspa.it](mailto:marketing.eventi@cvaspa.it)

**Sabato 14 marzo**

**DIVERTIAMOCI CON LE FAVOLE E CON LO YOGA** 

Appuntamento di lettura per bambini (età consigliata 3 - 6 anni), in compagnia di Barbara Bartesaghi.

Iscrizione gratuita presso biblioteca 0166.540213 o ufficio turistico 0166.540.433 (max 10 partecipanti).

Biblioteca comunale – Ore 17.00

**Sabato 4 aprile**

**APRÈS SKI** 

Dj Dribity

Ore 14.30 – Ristorante *Des Troncs*

## **ESPOSIZIONI**

Presso la saletta adiacente all'ufficio turistico

**Dal 19 dicembre al 6 aprile:**

*Creazioni di ghiaccio* – Presentazione fotografica a cura di Luciano Haudemand

Orario di apertura dell'ufficio turistico

## **BIBLIOTECA COMUNALE**

Frazione Mongnod 4 – Tel. 0166.540213

Martedì 10.00 – 13.00 / Mercoledì 14.00 – 17.30 / Giovedì 13.30 – 17.30 / Sabato 14.00 – 18.30

## **CENE CON SALITA IN MOTOSLITTA**

Durante tutta la stagione, su prenotazione presso i ristoranti di Chantorné:

AlpeGorza - Tel. +39 340.3305711

Des Troncs - Tel. +39 340.7993856

La Montanara - Tel. +39 347.4998137 / 328 7658403

Les Montagnards - Tel. +39 338.7146920 / 347.2175181

## **COMPRESORIO SCIISTICO**

Apertura impianti (condizioni neve permettendo): 29-30 novembre / 6-7-8 dicembre / 13-14 dicembre / tutti i giorni dal 20 dicembre al 6 aprile. Il compresorio situato in una conca senza pericoli offre una telecabina, 3 seggiovie e 3 tapis roulant nell'area del winter park, è alla portata degli sciatori di tutti i livelli, con particolare attenzione ai principianti. Il divertimento è garantito anche ai più abili, nelle 12 piste interamente coperte da innevamento programmato. Il compresorio offre anche una pista crono per sfide tra amici. Info: Cervino Spa tel. 0166.540212

## **PISTE DI FONDO**

40 km di piste: "Les Grandes Montagnes" (oltre 20 km) molto panoramica e "La Maisonnette" (3 – 5 – 7,5 – 10 e 20 km), più tecnica, con collegamento alle piste del comune di Verrayes.

Presso il *Foyer de fond* sono disponibili diversi servizi: scuola sci, sciolinatura, utilizzo di spogliatoi e armadietti, docce calde. Vendita skipass: Foyer de fond "Lo Vierdzà" (tel. 349.3404632).

## **NAVETTA**

Il servizio è previsto in questi periodi:

- ...
- Tutti i weekend fino al 6 aprile
- Tutti i giorni a febbraio
- Orario: 8.45 – 17.15. Servizio a chiamata: Tel. 334.1540146

Tariffe: servizio gratuito su tutto il territorio di Torgnon.

Tratta Torgnon – Antey-Saint-André: € 3,00 a corsa. Gratuito per i bambini fino a 8 anni

## **PUA – PUNTO UNICO DI ACCESSO**

Sportello diffuso per un servizio sociale più vicino a te. Offre uno spazio di ascolto e di aggregazione sul territorio. Fornisce informazioni su bonus, servizi, trasporti e tanto altro.

Le animatrici di comunità ti aspettano ogni 3° mercoledì del mese!

Sala del Consiglio Comunale – Dalle 14.00 alle 16.00

## **MUSÉE PETIT MONDE**

Durante l'estate il museo è aperto gratuitamente.

Negli altri periodi apertura su prenotazione (in base alla disponibilità). Costo: 25 € + 1 € a persona.

Info: petitmonde.torgnon.org – Biblioteca tel. 0166.540.213 [biblioteca@comune.torgnon.ao.it](mailto:biblioteca@comune.torgnon.ao.it) –  
Ufficio Turistico tel. 0166.540.433 [info@torgnon.net](mailto:info@torgnon.net)

**NORDIC WALKING** Il Nordic Walking è uno sport per tutti, praticabile all'aria aperta, in tutte le stagioni. Apporta importanti benefici psico-fisici: fa bene al cuore e alla circolazione, rafforza braccia e spalle, migliora la postura, tonifica glutei e addominali...

– Tony Landi tel. 347.3200152 [guruoenig@gmail.com](mailto:guruoenig@gmail.com)

## **PARCO GIOCHI**

A Mongnod, vicino alla centrale Piazza Frutaz, un parco giochi con scivolo, altalena, dondoli, casette... offre ai bambini un piacevole punto di ritrovo e di svago.

Una nuova area giochi, vicino alla Rectorie Pelleru (ex microcomunità), scendendo verso la chiesa, è stata allestita con altalena, piatto girevole, castello con scivolo, pannello musicale e dondolo bilico. Inoltre in frazione Verney si trova uno spazio dedicato, ampio, ben attrezzato e immerso nel verde; tra i tanti giochi qui ci sono anche una tyrolienne e una pista Pump Track!

A Plan Prorion area giochi con scivoli, altalene, giostra e palestra di arrampicata per bambini.

## **WINTER PARK**

Il parco giochi sulla neve, situato all'arrivo della telecabina Mongnod-Chantorné offre molti divertimenti, una baby area con tapis roulant, gonfiabili, pista ciambelloni, tappeti elastici, giostra carosello, scivoli, altalene... Info: *Cervino Spa* tel. 0166.540212

## **VOLI IN PARAPENDIO BIPOSTO**

*Emozioni Sospese*: regalati l'emozione di un volo!

Info e prenotazioni tel. 379.2668312 [info.volitandem@gmail.com](mailto:info.volitandem@gmail.com)

Info ufficio turistico - tel. 0166.540433 - [torgnon.org](http://torgnon.org) - [info@torgnon.net](mailto:info@torgnon.net)

**Scarica l'aggiornamento del calendario**

